



Founded in
1881 as a Mission
1883 as a Church
1892 current location

THE RESURRECTION OF THE LORD

La Resurrección del Señor

3114 Scranton Road
Cleveland, Ohio 44109

St. Michael the Archangel Parish

April 9, 2023

Parish Office #: 216-621-3847

Cleveland Landmark (1973) and Historic Landmark (1974)

Website: www.smacleveland.net



www.facebook.com/smacleveland.net

Email: info@smacleveland.net

michaelclev@dioceseofcleveland.org

- ❖ Father Mark R. Riley, Pastor - 216-618-0882;
fathermarkriley@gmail.com
- ❖ Deacon Gonzalo López - 216-618-9961
- ❖ Deacon Francisco Miranda -
fmiranda@smacleveland.net
- ❖ Sister Juana Mendez, SC, Pastoral Associate
- 513-659-3078, jmendez@smacleveland.net
- ❖ Maribel Cuadrado, Receptionist - 216-621-3847
- ❖ Nory Maldonado, Bookkeeper & OC -
nmaldonado@smacleveland.net
- ❖ Marlene Rios, Director of Religious Education (PSR) - 216-357-9126
- ❖ Waleska Negron, Christian Initiation for Adults (RCIA) - wnegron@smacleveland.net
- ❖ Robert Dillon, Organist & Church Guide - 216-398-1616
- ❖ Randy Balog, Volunteer - 216-414-2744
- ❖ Lydia Fernández, Social Justice/ Notary Public -
- ❖ Doris Rosario, Art & Culture Ministry
- ❖ Father James McCreight, Retired Pastor (RETIRADO) - padrejaime@roadrunner.com
- ❖ Father Dennis R. O'Grady, Retired Pastor (RETIRADO)
- ❖ Deacon Miguel Figueroa, Retired (RETIRADO)

Parish Office Hours/ Horario de la Oficina Parroquial

(closed on Holidays/ Cerrados los Días Feriados)

**MONDAYS, WEDNESDAYS, THURSDAYS,
FRIDAYS & SUNDAYS9AM TO 2PM**

FOOD OUTREACH PROGRAMS

- ❖ Pantry/ Despensa // Hot Meal/ Comida Caliente: **Closed** until SUMMER of 2023.... **Cerrado** hasta el VERANO de 2023

Weekly Parish Bulletin ~ Boletín Semanal Parroquial
Parroquia San Miguel Arcángel Volume ~ Volumen: 97 No. 13

Bulletin Announcements: bulletin@smacleveland.net

WEEKEND MASS SCHEDULE / HORARIO DE LAS MISAS DE FIN DE SEMANA

ENGLISH

Saturday Vigil – 5pm

Sunday – 9:45am

1st Friday of the month: Holy Hour at 7pm

Monday and Friday: 12pm Mass in the chapel.

(Please note: If there is a funeral on Monday or Friday then there will be no 12pm mass that day.)

ESPAÑOL

Sábado (Vigilia) – 7pm

Domingo – 12pm

Miércoles, Jueves – 6:30pm

1^{er} Viernes del mes: Hora Santa a las 7pm

Lunes y Jueves: Misa a las 12pm en la capilla.

(Tenga en cuenta: Si hay un funeral el lunes o

viernes entonces no habrá misa a las 12pm ese día)

Alleluia!

¡Aleluya!

Christ has risen! Christ is truly risen!

¡Cristo Resucitó! ¡De veras resucitó!

DAILY MASS INTENTIONS~INTENCIONES POR LA MISA DIARIA

HOLY SATURDAY / SÁBADO DE GLORIA, 08 April

8pm Bilingual Easter Vigil Mass

EASTER SUNDAY/DOMINGO DE PASCUA, 09 April

9:45AM: Sam & Jennie Incorvia++, Russell DeMarco+,

Josefa Ocasio+, & Jose Cheo Tolin Caraballo+, Celia Nazario+

12PM: Julio Irlanda+, Luis A. González Matos+, Jose Cheo

Tolin Caraballo+, y Jose Wilfredo Cruz+

MONDAY/LUNES 10 April

12pm: Parishioners of Saint Michael the Archangel

TUESDAY/MARTES, 11 April

No Mass/ No Misa

WEDNESDAY/MIÉRCOLES, 12 April

5:30pm: Holy Hour/ Hora Santa

6:30pm: Fieles Difuntos

THURSDAY/JUEVES, – 13 April

6:30pm: Natividad Nieves Perez+ & Jose Munguia+

FRIDAY/VIERNES, 14 April

6:30pm: Faithful Departed

SATURDAY/SÁBADO, 15 April

5pm Faithful Departed

7pm Fieles Difuntos

SUN/ DOMINGO, 09 April- Acts 10:34a, 37-43, Col 3:1-4 or 1 Cor 5:6b-8, Jn 20:1-9, or Mat 28:1-10

MON/ LUNES, 10 April- Acts 2:14, 22-33, Mt 28:8-15

TUES/ MARTES, 11 April – Acts 2:36-41, Jn 20:11-18

WED/ MIÉRCOLES, 12 April— Acts 3:1-10, Lk 24:13-35

THURS/JUEVES, 13 April — Acts 3:11-26, Lk 24:35-48

FRI/ VIERNES, 14 April – Acts 4:1-12, Jn 21:1-14

SAT/SÁBADO, 15 April- Acts 2:42-47, 1 Pt 1:3-9, Jn 20:1-31

PRAY FOR THE SICK / OREMOS POR LOS ENFERMOS

Irving Rodríguez; Phyllis Lutz; Ed McCreight; Jay & Nery DeJesús; Thomas Kazanowski; Terry Nuhn; León Peña; Nicole Cartolin; Beverly Erny; Ava Lugo; John Olsen; Chris Stolecowski; Sandra Fuss; Deacon Fred Simon; Esteban & Maribel Cuadrado; Michael Hrynyczuk; Jimmy Cotto; Luis Fernando García; Fr. Dennis O'Grady; Antonia Rivera; Haydee Scengie; Sally Dollard; Melvin & Awilda González; Peter J. Hull, Lesvia Meléndez, Alfonso Flores, Mitchell D. Zunt, Randy Balog, John Hopkins, Miguel Caraballo; Carlos Miranda; Bruno & Teresa Díaz, Confessor Figueroa, Julia De Jesús, Ana Vélez, Mary Ellen Miller; Jan Walters, Dave Oberg, Phil Koran, Maribel Miranda, Eiduvina Troche Peña, Eyana Boothe, Pedro De Jesus Mendez and **for all the sick / y por todos los enfermos.**

WEEKLY COLLECTION/ COLECTA SEMANAL***Thank you for your support! // ¡Gracias por su apoyo!*****Weekend of April 01-02, 2023**

Mass Times	Individual Masses	Attendance
5PM	\$ 609.00	51
7PM	\$ 347.65	67
9:45AM	\$ 1,464.00	106
12PM	\$ 1,364.81	519
	\$ 3,785.46	743

Additional Contributions:

Mail-Ins: \$ 189.00 Utilities: \$ 1,821.02 Restoration: \$ 131.00

Thank you for your support! // ¡Gracias por su apoyo!**Clases Bíblicas Básicas**

Las clases bíblicas con Diacono Gonzalo son **todos los cuartos Domingos del mes de 8:30am a 11am** en el "Upper Room." ¡Le esperamos! Para más información comuníquese con el Diácono Gonzalo al 216-618-9961.

What is the Eucharistic Revival?(Began on June 19, 2022) (www.usccb.org)

+++++



"The Eucharistic Revival is a three-year initiative that aims to inspire, educate, and unite. In a world where not many people know Jesus intimately, the revival is meant to show everyone what wonders the True Presence of Jesus can do to heal the soul. Through a carefully planned timeline of events, after three years, the U.S. bishops hope to change the lives of many Catholics and non-Catholics alike.

As the campaign organizers say on the revival's website, those who have been "healed, converted, formed, and unified" by the Eucharist have a mission to teach others "for the life of the world." This is what the National Eucharistic Revival envisions for the future of this movement."

SACRAMENTS / SACRAMENTOS**BAPTISM / BAUTISMO**

- ❖ Prospective parents and godparents are required to attend **Pre-Baptismal workshop** before scheduling a date for the Sacrament of Baptism. The workshop will be offered in **English on Sunday: May 7, 2023**. Please call or visit the parish office to register at least two weeks in advance of the workshop you would like to attend.
- ❖ Los futuros padres y padrinos están requeridos a asistir a un **taller Pre-Bautismal** antes de reservar la fecha del Sacramento de Bautismo. **El taller se ofrecerá en Español los Domingos: 21 de mayo de 2023**. Por favor llame o visite la oficina parroquial para registrarse al menos dos semanas antes del taller al que desea asistir.

MATRIMONY / MATRIMONIO

- ❖ Please call the parish office **NO LESS THAN SIX MONTHS IN ADVANCE** before the wedding date to arrange with Fr. Mark Riley.
- ❖ Por favor llame a la oficina parroquial **NO MENOS DE SEIS MESES ANTES** de la fecha de la boda para organizar todos los detalles con Padre Marcos Riley.

SACRAMENT OF ANOINTING THE SICK / SACRAMENTO DE LA UNCIÓN DE LOS ENFERMOS & COMMUNION CALLS / LLEVAR COMUNIÓN AL ENFERMO

- ❖ Please contact the parish office and keep us informed of the sick and shut ins.
- ❖ Favor, llame a la oficina parroquial y manténganos informados de los enfermos y los aislados.

CONFESSIONS / CONFESIONES

- ❖ **Saturday (Sábado) - 3:30pm - 4:30pm OR by appointment**

¿Qué es el avivamiento eucarístico?

(Comenzó el 19 de junio de 2022)

(www.usccb.org)

"El Avivamiento Eucarístico es una iniciativa de tres años que tiene como objetivo inspirar, educar y unir. En un mundo donde no mucha gente conoce a Jesús íntimamente, el avivamiento está destinado a mostrar a todos las maravillas que la Verdadera Presencia de Jesús puede hacer para sanar el alma. A través de una línea de tiempo cuidadosamente planificada de eventos, después de tres años, los obispos de los Estados Unidos esperan cambiar las vidas de muchos católicos y no católicos por igual.

Como dicen los organizadores de la campaña en el sitio web del avivamiento, aquellos que han sido "sanados, convertidos, formados y unificados" por la Eucaristía tienen la misión de enseñar a otros "para la vida del mundo". Esto es lo que el Avivamiento Eucarístico Nacional prevé para el futuro de este movimiento".

FAMILY PERSPECTIVE

Alleluia! Today we rejoice for our Lord is risen. Jesus conquered death and fulfilled all His promises to us. "Blessed are those who have not seen and yet believe" (John 20:29). The story of Peter and John seeing the empty tomb and believing is eyewitness testimony for us. God reveals Himself clearly enough that we have reason to believe, but not so directly as to compel us and force our will. We meet God in our own act of faith. Let us come as children to meet and receive Jesus in the Eucharist filled with joy, wonder and awe!

PERSPECTIVA FAMILIAR

¡Aleluya! Hoy nos regocijamos porque nuestro Señor ha resucitado. Jesús conquistó la muerte y cumplió todas sus promesas para nosotros. "Bienaventurados los que no han visto y creen" (Juan 20:29). La historia de Pedro y Juan viendo la tumba vacía y creyendo es un testimonio de testigos oculares para nosotros. Dios se revela lo suficientemente claramente como para que tengamos razones para creer, pero no tan directamente como para obligarnos y forzar nuestra voluntad. Nos encontramos con Dios en nuestro propio acto de fe. ¡Vengamos como niños a encontrar y recibir a Jesús en la Eucaristía llenos de alegría, asombro y asombro!

Protecting God's Children

The Diocese of Cleveland's "Protecting God's Children" program is a continuing effort to instruct and inform everyone about the protection of children from sexual abuse. To report any past or present **suspected inappropriate behavior** toward children by priests, deacons, religious lay ecclesial ministers, or personnel associated with the Church, please contact the **Diocesan Response Service office at 216-334-2999** or via e-mail at response_services@dioceseofcleveland.org. You are also asked to immediately inform local authorities about inappropriate behavior.

*****Protegiendo a los hijos de Dios**

El programa "Protecting God's Children" de la Diócesis de Cleveland es un esfuerzo continuo para instruir e informar a todos sobre la protección de los niños contra el abuso sexual. Para reportar cualquier conducta sospechosa en el presente o en pasado por parte de sacerdotes, diáconos, ministros eclesiales religiosos o personal asociado con la Iglesia, comuníquese con la oficina del Servicio de "Diocesan Response Service office" al 216-334-2999 o por correo electrónico a response_services@dioceseofcleveland.org. También se le pide que informe inmediatamente a las autoridades locales sobre el comportamiento inapropiado.

Alleluia! ¡Aleluya!
Christ has risen! Christ is truly risen!
¡Cristo Resucitó! ¡De veras resucitó!

❖ **The 50 days from Easter Sunday to Pentecost** are celebrated in joyful exultation as one feast day, or better, as **one "great Sunday"**. These above all others are the days for the singing of the Alleluia. The days of the Easter octave form the "early hours" of this "great Sunday," with accounts of the Lord who rose early in the morning, and the early preaching of the disciples who were witnesses to his resurrection. **The paschal candle**, a symbol of the presence of the risen Christ among the people of God, remains in the sanctuary near the altar. Pentecost is a season for learning how to say **yes** in a culture that wants to keep on saying no.

+++++

❖ **Los 50 días desde el Domingo de Resurrección hasta el Domingo de Pentecostés** son celebrados como un día de fiesta de júbilo y regocijo, o mejor decir, como **"un grandioso domingo."** Estos días sobre todos otros días para cantar el Aleluya. Los días de la Octava de la Pascua se forma en "las primeras horas de la madrugada" de este "Grandioso Domingo," con relatos del Señor quien resucitó predicando desde muy temprano a sus discípulos quienes fueron testigos de su resurrección. **El Cirio Pascual**, un símbolo de la presencia de Cristo resucitado entre el pueblo de Dios, que se mantiene cerca del altar. Pentecostés es un tiempo de aprendizaje para decir **sí** en una cultura que sigue diciendo no.

**DEPARTMENT FOR
MARRIAGE & FAMILY MINISTRY**

Visit www.foryourmarriage.org for ideas and resources for your marriage. Also, find and like us on FaceBook - www.facebook.com/clevelandmarriageandfamily.

**DEPARTAMENTO PARA
MINISTERIO MATRIMONIAL Y FAMILIAR**

***Visita a www.portumatrimonio.org para ideas y recursos por su matrimonio. Además, visítanos a Facebook - www.facebook.com/PortuMatrimonio.



Serving our communities
with five locations

Craciun Berry Funeral Home Cleveland
Craciun Funeral Home Middleburg Heights
Holick Craciun Funeral Home Westlake
Corrigan Craciun Funeral Home Cleveland
Fairview Park

216-281-7300

Charles D. Slone – Funeral Director
13115 Lorain Avenue Cleveland, OH 44111
Margarita Claudio – Hispanic Liaison

SLONE & CO.
Funeral Directors
www.slonecares.com
216-941-3434



Carilyn X Martinez

Owner
Quinceañera and
Sweet 16 Dresses,
Tiaras, Bouquets
15 Dolls and
Other accessories

6627 Pearl Rd Parma Hts Ohio 44130
By appointment
216-255-8531

carys15boutique@gmail.com



Bartell Georgalas & Juarez

Immigration and Criminal Defense Attorneys
Abogados de Inmigración y Casos Penales

Call for A Free Consultation/ Llame Para Una Consulta Gratuita
216 - 710 - 6700

You could get with UnitedHealthcare Dual Complete® LP (HMO D-SNP). Dual Complete with a health plan with \$0 Copay, for people who: Have both Medicaid and Medicare, and could use more help to cover more care and costs.

Get a prepaid card, \$175.00 a month, to buy covered over-the-counter (OTC) products and groceries.

Shane Snider Licensed Sales Agent 440-867-6142,
TTY 711 snide57@me.com
FaithLoveandHopesnurnace.com

Un plan UnitedHealthcare Dual Complete® LP (HMO D-SNP) con \$0 de copago, incluye beneficios adicionales para ayudarlo a recibir la atención y los servicios que le podrían estar faltando hoy. Si tiene ambas, Medicaid y Medicare, podría ser de gran ayuda para cubrir una mayor parte de su atención y costos.

\$175 al mes en una tarjeta precargada para productos de venta sin receta y alimentos saludables.

Ana Garcia Snider Agente de ventas autorizado 440-477-6173, TTY 711 anasnider@me.com
Sí, hablo su idioma

GET FORMED NOW! It's EASY and FREE to Register!

1. Go to www.formed.org/signup
2. Enter the parish name "St. Michael the Archangel Church 3142 Scranton Road Cleveland OH, Click Next.
3. Enter your Full Name and email and **Click Sign up!**

FORMED

¡Inscríbese en Formed!! ¡ES FACIL y GRATUITA!

1. Vaya a www.formed.org/signup
2. Entre el nombre de la parroquia "St. Michael the Archangel Church 3142 Scranton Road Cleveland OH, selecciona la iglesia, presione **Next**.
3. ¡Entra tu nombre completo y correo electrónico, **presione Sign up!**

FORMED

Saint Michael the Archangel defend us in battle. Be our protection against the wickedness and snares of the devil; May God rebuke him, we humbly pray; And do thou, O Prince of the Heavenly Host, by the power of God, thrust into hell Satan and all evil spirits who wander through the world for the ruin of souls. Amen.



San Miguel Arcángel, defiéndenos en la lucha. Sé nuestro amparo contra la perversidad y acechanzas del demonio. Que Dios manifieste sobre él su poder, es nuestra humilde súplica. Y tú, oh Príncipe de la Milicia Celestial, con el poder que Dios te ha conferido, arroja al infierno a Satanás, y a los demás espíritus malignos que vagan por el mundo para la perdición de las almas. Amén.